

Smartwings, a.s. (QS/TVS) // dříve Travel Service, a.s. (QS/TVS)

se sídlem: Praha 6, K letišti 1068/30, PSČ 160 08
Česká republika
zastoupená: xxx, Ředitelem pozemního provozu, na základě plné moci
IČ: 25663135
DIČ: CZ25663135
OR: Městský soud v Praze, oddíl B, vložka 5332
Bankovní spojení: Komerční banka Praha
Číslo účtu: 19-8733170257/0100

a dále jen "Dopravce"

a:

Letiště Ostrava, a.s.

se sídlem: č.p. 401, 742 51 Mošnov
Česká republika
zastoupená: Jaromírem Radkovským, předsedou představenstva
a Ing. Michalem Holubcem, místopředsedou představenstva
IČ: 26827719
DIČ: CZ26827719
OR: Krajský soud v Ostravě, oddíl B, vložka 2764
Bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.
Číslo účtu: 2758632/0800

a dále jen "Handlingová společnost"

Uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tento:

D O D A T E K č. 12314/02/2023

Standardní smlouvy o pozemním odbavení – zjednodušená procedura

(dále jen "Dodatek")

I.

- 1) Dopravce a Handlingová společnost uzavřeli dne 1. 5. 2012 Standardní smlouvu o pozemním odbavení – zjednodušenou proceduru č. 12314 (dále jen Smlouva).
- 2) Na základě dohody obou stran tento Dodatek mění Paragrafy a Sub-paragrafy jak je uvedeno dále:

PARAGRAF 1. HANDLINGOVÉ SLUŽBY A CENY

xxx

PARAGRAF 2. DODATEČNÉ SLUŽBY A POPLATKY

xxx

PARAGRAF 6. VYÚČTOVÁNÍ

6.5 Všechny faktury budou zasílány dopravci elektronicky na e-mailovou adresu xxx.

PARAGRAF 7. TRVÁNÍ, ÚPRAVA A UKONČENÍ SMLOUVY

7.5 Smluvní strany se dohodly, že uzavřením tohoto Dodatku k Annexu B jsou oprávněny objednávat služby poskytované na základě Annexu B a jeho Dodatku/ů a za podmínek dohodnutých v Annexu B (včetně dohodnutých cen) a jeho Dodatku/ů i dceřině a sesterské společnosti Dopravce, kterými se rozumí následující společnosti:

Smartwings Hungary Kft. (TVL/7O)
se sídlem Ilka Street 25, Building B, 4th floor 408, 1143 Budapest, Hungary

Smartwings Slovakia, s.r.o. (TVQ/6D)
se sídlem Ivánska cesta 30/B, Letisko M.R. Štefánika, 821 04 Bratislava, Slovenská Republika

Smartwings Poland Sp. Z o.o. (TVP/3Z)
se sídlem ul. J. Gordona Bennetta 2B, 02-159 Warszawa, Poland

7.6 Bez ohledu na podčlánek 11.11 Hlavní smlouvy (Main Agreement) poplatky uvedené v Paragrafu 1 a Paragrafu 2 tohoto Dodatku zůstávají v platnosti beze změn do konce IATA letního letového řádu 2024 (Summer 2024). Změna poplatků uvedených v Paragrafu 1 a Paragrafu 2 může být vždy pouze na konci IATA letního letového řádu. První změna poplatků v Paragrafu 1 a Paragrafu 2 může tak být provedena až na koci IATA letního letového řádu 2024.

7.7 Na základě Sub-paragrafu 7.6 platí následující postup pro změnu poplatků v Paragrafu 1 a Paragrafu 2:

- jestliže Handlingová společnost neoznámí svůj záměr o změně výše poplatků uvedených v Paragrafu 1 a Paragrafu 2 do 31.5. daného kalendářního roku, zůstávají poplatky uvedené v Paragrafu 1 a Paragrafu 2 platné i na další období začínající následujícím IATA zimním letovým řádem a končící navazujícím IATA letním letovým řádem.

- oznámení o záměru musí být zasláno Dopravci písemně. Oznámení musí obsahovat veškeré poplatky, které hodlá Handlingová společnost změnit včetně uvedení data, od kterého bude změna poplatků platná (datum zahájení IATA zimního letového řádu).

- změna výše poplatků uvedených v Paragrafu 1 a Paragrafu 2 musí být vzájemně odsouhlasena oběma stranami na základě Sub-paragrafu 7.4 Smlouvy o pozemním odbavení – zjednodušené procedury.

7.8 Na základě Sub-paragrafů 7.6 a 7.7 může první změnu poplatků Handlingová společnost oznámit do 31.5.2024 s tím, že tato změna bude platit až od IATA zimního letového řádu 2024.

PARAGRAF 8. VYROZUMĚNÍ A OZNÁMENÍ

8.1 V souladu s pododstavcem 11.3 Hlavní smlouvy, jakékoliv oznámení nebo komunikace podána podle této smlouvy bude adresována příslušným stranám dle následujícího rozpisu:

Dopravci: Smartwings, a.s.
K Letišti 1068/30
160 08 Praha 6
Tel: xxx // xxx

E-mail: xxx , xxx

Attn: xxx // xxx

Handlingové společnosti: Letiště Ostrava, a.s.
Letiště Ostrava, č.p.401
742 51 Mošnov
Tel.: xxx

Fax: xxx
E-mail: xxx
Attn: xxx

II.

1) Smluvní strany shodně prohlašují, že ostatní ustanovení Standardní smlouvy o pozemním odbavení – zjednodušené procedury č. 12314 ze dne 1. 5. 2012 zůstávají tímto Dodatkem nedotčena.

2) Smluvní strany prohlašují, že byly seznámeny s povinností uveřejnit tento dodatek včetně Standardní smlouvy o pozemním odbavení – zjednodušené proceduře č. 12314 ze dne 1. 5. 2012 v registru smluv zřizovaném ministerstvem vnitra v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejnění těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) a s tímto zveřejněním vyslovují svůj souhlas včetně zveřejnění osobních údajů ve smyslu zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů.

Uveřejnění smlouvy v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb. Zajistí Handlingová společnost (Letiště Ostrava, a.s.).

3) Veškerá ujednání o ceně jsou ve smyslu § 504 č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, obchodním tajemstvím společnosti Letiště Ostrava, a.s. Dopravce není oprávněn, vyjma zákonných důvodů, poskytnout tato ujednání o ceně třetím osobám.

Smluvní strany shodně konstatují, že údaje v Paragrafu 1, Paragrafu 2 a Paragrafu 3 smlouvy a údaje v článku I., bodu 2, Paragrafu 1 a Paragrafu 2 dodatku obsahují obchodní tajemství a chráněné informace a tyto budou vyloučeny z uveřejnění.

Všechna ustanovení této smlouvy jsou důvěrná a smluvní strany prohlašují, že je žádným způsobem neposkytnou žádné třetí osobě.

4) Tento Dodatek nabývá účinnosti dnem 1. 4. 2023.

5) Tento Dodatek je vyhotoven ve dvou vyhotoveních, každé s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom stejnopisu.

6) Každá ze smluvních stran prohlašuje, že tento Dodatek uzavírá svobodně a vážně, že považuje obsah tohoto Dodatku za určitý a srozumitelný a že jsou jí známy všechny skutečnosti, jež jsou pro uzavření tohoto Dodatku rozhodující.

Podepsáno dne

Podepsáno dne

v Mošnově

v Praze

za Letiště Ostrava, a.s.

za Smartwings, a.s.

Jaromír Radkovský
Předseda představenstva

xxx
Ředitel pozemního provozu

Ing. Michal Holubec
Místopředseda představenstva